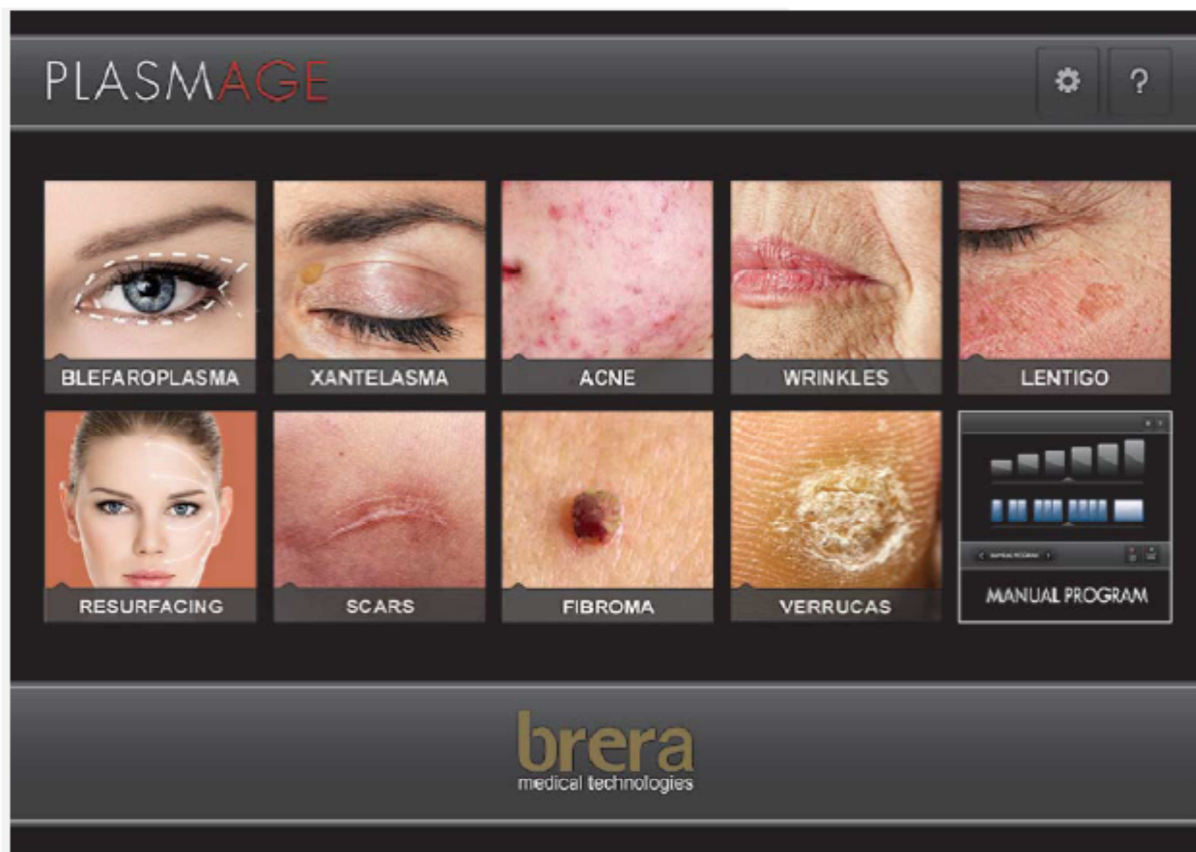


PLASMAGE®**Zasady przeprowadzania zabiegów**

- Plastyka powiek (BLEFAROPLASMA)
- Kępkę żółte (XANTELASMA)
- Trądzik młodzieńczy (ACNE)
- Zmarszczki (WRINKLES)
- Plamy soczewicowate (LENTIGO)
- Regeneracja naskórka (RESURFACING)
- Blizny (SCARS)
- Włókniaki (FIBROMA)
- Brodawki (VERRUCAS)
- Program ręczny (MANUAL PROGRAM)

WPROWADZENIE

PLASMAGE® jest urządzeniem medycznym zgodnym z wymogami dyrektywy 93/42 / EWG i jej kolejnymi zmianami i jest przeznaczony do użytku przez lekarzy w celu przeprowadzania nieinwazyjnych zabiegów chirurgicznych w zakresie medycyny estetycznej w szpitalach i gabinetach lekarskich.

Zgodnie ze swoim przeznaczeniem, urządzenie powinno być używane przez wykwalifikowany personel przeszkolony w przeprowadzaniu konkretnego rodzaju leczenia. Brera Medical nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone osobom lub mieniu z powodu niezastosowania się do informacji zawartych w niniejszej publikacji lub w wyniku niewłaściwego użycia i/lub akcesoriów uzupełniających.

OPIS PRODUKTU

PLASMAGE® jest urządzeniem medycznym przeznaczonym do przeprowadzania nieinwazyjnych zabiegów mikro-chirurgicznych. To przenośne urządzenie jest wyposażone w szeroki ekran dotykowy z zaprogramowanymi opcjami zabiegów lub ręczną regulację parametrów zabiegów. Aplikator składa się z uchwytu (ze specjalnego tworzywa sztucznego) i metalowych elektrod w różnych kształtach i rozmiarach, odpowiednich do różnych zastosowań.

Urządzenie zasilane jest za pomocą specjalnego zasilacza oraz pedału z przełącznikiem do włączania lub przerywania zabiegu. W trybie ręcznym możliwy jest wybór poziomu mocy wyjściowej oraz ciągły lub pulsacyjny (frakcyjny) typ sygnału.

ZASADA DZIAŁANIA

Generowana plazma jest czwartym stanem skupienia materii, składa się ze zjonizowanego gazu zawierającego elektrony i jony, ale całościowo jest neutralne.

Podczas gdy na Ziemi obecność plazmy jest stosunkowo rzadka (za wyjątkiem błyskawicy i zorzy polarnej), we Wszechświecie stanowi ona ponad 99% znanej materii: Słońce, gwiazdy i mgławice mają postać plazmy.

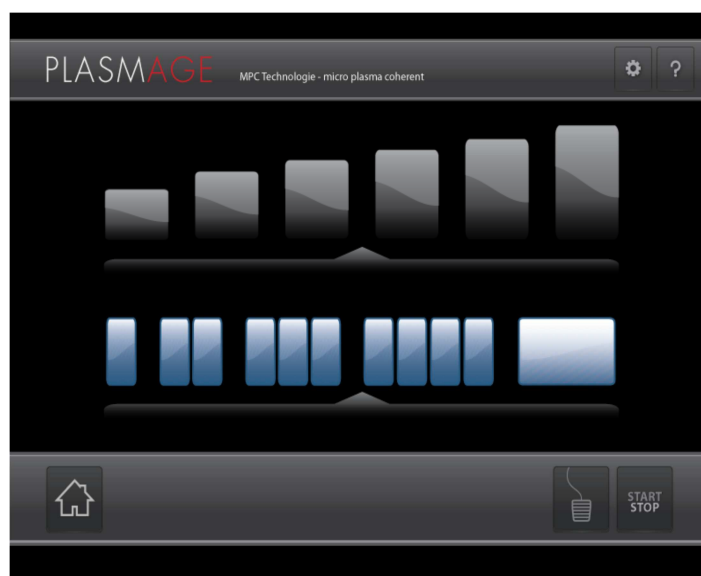
PLASMAGE® jest w stanie wygenerować plazmę za pomocą wyładowań elektrycznych, które rozpoczynają się od wprowadzenia elektrody chwilowo (a nie stale) nad skórę.

PLASMAGE® wykorzystuje specjalny generator do wytwarzania mikroprądów, które, przez wywołane wyładowanie elektryczne, powodują wzrost temperatury w określonym obszarze leczenia, bardzo wybiórczo i z dużą gęstością energii, a w efekcie powodują kontrolowane odparowanie tkanki. Można wybrać jeden z sześciu poziomów intensywności i czterech trybów pracy (pojedynczego, podwójny, potrójny lub poczwórny), oraz tryb pracy ciągłej.



SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Zasilanie <i>Zasilacz zewnętrzny</i>	DC 12V @ 3,34 Model medyczny GSM40B12-P1J - podłączenie standardowe P1J
Klasa bezpieczeństwa	Klasa II typu BF, zgodnie z normami: EN 60601-1:2006
Wymiary ogólne (dł/wys/szer)	27 x 25 x 9 cm
Waga	1,5 kg
Wymogi dot. warunków użytkowania	Temp.: 15-40°C - Ciś.: 980-1060 hPa - Max. wilgotność 93%
Wymogi dot. warunków przechowywania	Temp.: 0-50°C - Ciś.: 980-1060 hPa - Max. wilgotność 95%
Sposób działania	CW i PW
Częstotliwość	50 kHz
Napięcie wyjściowe	Maksymalnie do 3 kV _{pkpk} / 1100 Vac



BMT S.r.l zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i/lub zmiany sprzętu i akcesoriów bez uprzedzenia.

OSTRZEŻENIA**Przed użyciem sprzętu proszę uważnie przeczytać poniższe punkty:**

- Upewnij się, że napięcie w sieci odpowiada danym na tabliczce znamionowej umieszczonej na panelu z tyłu urządzenia.
- Upewnij się, że urządzenie jest umieszczone na podłodze lub podłożu zapewniającym trwałość i stabilność mechaniczną.
- Urządzenie może pracować tylko w pomieszczeniach wykorzystywanych do celów medycznych, których system elektryczny odpowiada przepisom CEI 64-8/7. Nie wolno używać kabla zasilającego z rozszerzeniami przewodowymi.
- Urządzenie nie może pracować w otoczeniu zagrożonym wybuchem lub w pomieszczeniach wykorzystywanych w hydroterapii.
- Nie wolno otwierać obudowy urządzenia ze względu na ryzyko porażenia prądem!
- Jeśli do środka urządzenia lub do wyposażenia dodatkowego dostanie się płyn lub ciało stałe, należy je odłączyć od zasilania i skontaktować się z wykwalifikowanym personelem, aby sprawdzić urządzenie przed ponownym użyciem.
- Nie należy używać dwóch urządzeń podłączonych do tej samej linii elektroenergetycznej.
- Zastosowanie adaptera innego niż załączony, jest surowo zabronione.
- Należy używać z chirurgicznym aspiratorem dymów.
- Przed każdym zabiegiem należy dokładnie sprawdzić stan elektrod. Na końcu zabiegu należy usunąć elektrodę końcówki igły z uchwytu, w celu uniknięcia uszkodzenia mienia i/lub osób.
- Elektrody igłowe oraz elektroda główna powinny być użyte tylko dla jednego pacjenta.
- Przy zabiegach w bliskich okolicach oczu, wymaga się, aby operator zachował najwyższą ostrożność chroniąc oczy pacjenta bawełnianym wacikiem i pilnując, aby oczy pozostawały cały czas zamknięte. Zalecamy absolutną ciszę w trakcie zabiegu, z dala od ewentualnych zakłóceń. Przeszkolony personel jest odpowiedzialny za prawidłowe korzystanie z urządzenia zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi oraz podczas niezbędnego szkolenia.
- Urządzenie w momencie rozruchu może zakłócać działanie urządzeń sąsiadujących!

Urządzenie jest zgodne z normą EN 60601-1-2 w odniesieniu do kompatybilności elektromagnetycznej. W każdym przypadku zalecamy:

- Nie używaj w pobliżu (tj.:1 m) urządzeń krótko- lub mikrofalowych, ponieważ to może powodować niestabilność poprawnego funkcjonowania.
- Z tego samego powodu trzymaj w bezpiecznej odległości urządzenia pracujące na zakresie fal radiowych i inne urządzenia elektryczne używane jednocześnie w tym samym pomieszczeniu. W większości przypadków wystarczy odległość 1,5 m.
- Zaleca się stosowanie wyłącznie typ elektrod dostarczony z urządzeniem, zgodnie instrukcją. W instrukcji obsługi opisane są wszystkie rodzaje zabiegów.
- Urządzenia nie należy instalować:
 - w pobliżu źródeł ciepła, klimatyzacji i systemów grzewczych
 - w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych
 - w miejscach, gdzie może wejść w kontakt z kurzem i brudem
 - w pobliżu substancji łatwopalnych

Jeśli powyższe warunki nie zostaną spełnione, urządzenie może zostać poważnie uszkodzone.



PRZECIWWSKAZANIA

Urządzenie musi być używane zawsze pod nadzorem lekarza.

Pacjenci, którzy nie powinni być poddawani zabiegom:

- Pacjenci kardiologiczni
- Pacjenci z rozrusznikami serca lub innymi aparatami elektronicznymi (np. urządzeniami akustycznymi, itp.)
- Pacjenci mający metalowe implanty w pobliżu miejsca przeprowadzania zabiegu
- Kobiety w ciąży lub karmiące piersią
- Pacjenci leczeni lekami przeciwzakrzepowymi
- Osoby nieletnie (zbyt młode)

Ponadto, nie należy korzystać z urządzenia w przypadku guzów złośliwych, takich jak czerniak, rak skóry, etc.

SKUTKI UBOCZNE

Skutkiem ubocznym może być zaczerwienienie i/lub obrzęk wokół miejsca, w którym przeprowadzono zabieg.



ZASADY PRZEPROWADZANIA ZABIEGÓW



PLASTYKA POWIEK

Co to jest	<p>Blefaroplasma® - plastyka powiek z użyciem PLASMAGE® może być zdefiniowana jako nieinwazyjny zabieg na powiekach, poprawiający zaburzone funkcje, rekonstruujący deformacje lub poprawiający wygląd; może być zabiegiem naprawczym lub kosmetycznym (estetycznym).</p> <p>Zwiotczenie powiek, w tym znaczne opadanie nadmiaru skóry spod górnych rzęs (pseudo-opadanie powiek) oraz chirurgicznie wywołane zwiotczenie powiek jako następstwo naprawienia opadających powiek.</p> <p>Nabyte opadanie powiek, może być wywołane naciągnięciem, rozejściem lub zerwaniem się rozciągniętego dźwigacza. Rozciągnięte zwiotczenie powiek jest powszechnie znane jako ptoza/opadanie powiek inwolucyjne u pacjentów u których anatomiczne zmiany są związane z wiekiem.</p> <p>Opadanie linii brwi do takiego stopnia że nadmiar tkanki nachodzi na górną powiekę.</p> <p>Plazma generowana poprzez jonizację gazu wywołuje odnowienie tkanek powierzchniowych tworząc w ten sposób efekt liftingu.</p>	
Przed zabiegiem	Poinformuj pacjenta o ryzyku, korzyściach i potencjalnych skutkach ubocznych zabiegu, oraz uzyskaj zgodę (<i>pisemną bądź ustną</i>). Patrz przykład w załączeniu.	
Wymagane środki	Przed zabiegiem	<p>Miejskowy krem znieczulający (np. PLIAGLIS na bazie lidokainy)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nałóż na miejsce poddawane zabiegowi na minimum 45 minut • Delikatnie usuń krem i zastosuj odpowiednią technikę, najpierw na jednej powiece, potem na drugiej. <p>Doustne znieczulenie tylko w razie potrzeby.</p>
	Podczas zabiegu	<ul style="list-style-type: none"> ▪ sterylna gaza nawilżona izotonicznym roztworem chlorku sodu ▪ rękawiczki ▪ okulary ▪ lód ▪ ołówek dermatologiczny
	Po zabiegu	<p>Zastosować:</p> <ul style="list-style-type: none"> – chłodna gaza i wazelina – Cortymycyna w maści (antybiotyk) – Dexamethasone - przeciwzapalne krople oczne – Paracetamol – filtr przeciwsłoneczny (>50)
Uwagi:		

Przygotowanie pacjenta	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Usuń makijaż ▪ Nałóż miejscowy krem znieczulający na powieki 45 minut przed zabiegiem ▪ Zastrzyk nie jest wymagany ▪ Zabieg może się rozpocząć gdy pacjent nie odczuwa żadnego bólu ▪ Delikatnie usuń miejscowy krem znieczulający i zastosuj technikę najpierw na jednej powiece, potem na kolejnej
Program	Wybierz program BLEFAROPLASMA® Moc: Poziom 4 Częstotliwość: Poziom 3
Konfiguracja urządzenia Plasmage	Umieść igłę w rękojeści Przemyj końcówkę roztworem dezynfekującym Naciśnij pedał, aby aktywować pracę W razie potrzeby dostosuj moc
Zabieg	Podczas zabiegu używaj rękawiczek i okularów Ołówkiem dermatologicznym obrysuj obszar który ma być poddany zabiegowi Aby utworzyć łuk plazmowy, wciśnij pedał w momencie gdy końcówka będzie w odległości jednego-dwóch milimetrów od skóry. Zabieg możesz przeprowadzać znacząc punkty z góry na dół, od strony prawej do lewej lub w formie natrysku, zapewniając pacjentowi komfort. Każdy punkt odnawia tkanki powodując cofnięcie zmiany skóry. Zaleca się, aby podczas jednego zabiegu nie odnawiać powierzchni większej niż 1/3 całego obszaru który ma zostać poddany leczeniu. W tym samym miejscu wystarczy tylko jedno zbliżenie.
Czynności końcowe	Cofnięcie zmian będzie widoczne natychmiast po zabiegu U niektórych pacjentów może wystąpić niewielki obrzęk leczonej powierzchni, który znika w przeciągu kilku dni. Delikatne podrażnienia (strupki) będą utrzymywały się od 7 do 15 dni. Zaleć pacjentowi, aby ich nie dotykał. Poucz pacjenta o konieczności mycia twarzy delikatnym środkiem myjącym i nakładania kompresów nasączonych roztworem soli fizjologicznej (0,9% NaCl) oraz stosowania jałowej wazeliny kilkakrotnie w ciągu dnia, aż do całkowitego wygojenia. Miejscowe leczenie maścią antybiotykową przez 6-9 dni Unikać ekspozycji na słońce oraz solarium przez 7-8 tygodni Filtr przeciwsłoneczny (>50) przez 90 dni.





ŻÓŁTAKI (KĘPKI ŻÓLTE)

Co to jest	<p>Kępki żółte na powiekach są najczęstszą formą żółtaków. Zmiany chorobowe są żółtawe, płaskie, miękkie, o różnej formie i wymiarze, umiejscowione są najczęściej w wewnętrznym kącie powieki. Zazwyczaj są obustronne i charakteryzują się rozwojem żółtawych płytek związanym z obecnością cholesterolu.</p> <p>Zmiany chorobowe są początkowo umiejscowione w kącie oka i stopniowo rozprzestrzeniają się w zaawansowanych formach na cały obszar oka. Badanie histologiczne wykazuje estryfikowane złogi cholesterolu umiejscowione w cytoplazmie histiocytów w środkowych i wierzchnich warstwach skóry właściwej i naskórka.</p>	
Przed zabiegiem	<p>Poinformuj pacjenta o ryzyku, korzyściach i potencjalnych skutkach ubocznych zabiegu, oraz uzyskaj zgodę (<i>pisemną bądź ustną</i>). Patrz przykład w załączeniu.</p>	
Wymagane środki	Przed zabiegiem	<p>Miejskowy krem znieczulający (np. PLIAGLIS na bazie lidokainy)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nałóż na miejsce poddawane zabiegowi na minimum 45 minut • Delikatnie usuń miejscowe znieczulenie • Doustne znieczulenie tylko w razie potrzeby <p>Alternatywnie: Podaj znieczulenie przez wstrzyknięcie śródskórne (np. artykainy z epinefryną 1:100.000)</p>
	Podczas zabiegu	<ul style="list-style-type: none"> ▪ sterylna gaza nawilżona izotonicznym roztworem chlorku sodu ▪ rękawiczki ▪ okulary
	Po zabiegu	<p>Zastosować:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Kompres nasączony solą fizjologiczną (0,9% roztwór NaCl) – sterylna wazelina – Cortymycyna w maści (antybiotyk) – Paracetamol – Filtr przeciwsłoneczny (>50)
Uwagi:		
Przygotowanie pacjenta	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Usuń makijaż ▪ Zastosuj znieczulenie miejscowe w postaci kremu znieczulającego lub śródskórnego wstrzyknięcia ▪ Zabieg może się rozpocząć gdy pacjent nie odczuwa żadnego bólu ▪ Poproś pacjenta o zamknięcie oczu na cały czas trwania zabiegu 	

Program	Wybierz program XANTELASMA Moc: Poziom 3 Częstotliwość: Ciągła
Konfiguracja urządzenia Plasmage	Umieść igłę w rękojeści Przemyj końcówkę roztworem dezynfekującym Naciśnij pedał, aby aktywować pracę W razie potrzeby dostosuj moc
Zabieg	Podczas zabiegu używaj rękawiczek i okularów. Poproś pacjenta o zamknięcie oczu na cały czas trwania zabiegu. Aby utworzyć łuk plazmowy, wciśnij pedał w momencie gdy końcówka będzie w odległości jednego-dwóch milimetrów od skóry. Zastosuj kilka razy aż do usunięcia zmiany chorobowej. Przemyj sterylną gazą nawilżoną izotonicznym roztworem chlorku sodu. Po zabiegu zastosuj wazelinę okulistyczną.
Czynności końcowe	Delikatne podrażnienia (strupki) będą utrzymywały się od 7 do 15 dni. Zaleć pacjentowi, aby ich nie dotykała. Poucz pacjenta o konieczności mycia twarzy delikatnym środkiem myjącym i nakładania kompresów nasączonych roztworem soli fizjologicznej (0,9% NaCl) oraz stosowania sterylnej wazeliny kilkakrotnie w ciągu dnia, aż do całkowitego wygojenia. Miejscowe leczenie maścią antybiotykową do 6-9 dni Unikać ekspozycji na słońce i solarium przez 7-8 tygodni Filtr przeciwsłoneczny (>50) przez 90 dni





TRĄDZIK MŁODZIEŃCZY

Co to jest	<p>Trądzik pospolity jest najczęstszym zaburzeniem skórny, które na pewnym etapie życia dotyka około 80% populacji. Częstość jej występowania szacuje się na około 85-100% u chłopców w wieku 16-17 lat i 83-85% u dziewcząt w tym samym wieku.</p> <p>Tego typu powszechne zaburzenia skóry mogą spowodować trwałe blizny i zniekształcenia, co może prowadzić do poważnych konsekwencji w rozwoju psychicznym i osobowości.</p> <p>Trądzik jest wieloczynnikowym zaburzeniem jednostek łojowych oraz dotyka obszary skóry o największym stężeniu mieszków łojowych.</p>	
Przed zabiegiem	<p>Poinformuj pacjenta o ryzyku, korzyściach i potencjalnych skutkach ubocznych zabiegu, oraz uzyskaj zgodę (<i>pisemną bądź ustną</i>). Patrz przykład w załączeniu.</p>	
Wymagane środki	Przed zabiegiem	<p>Miejscowy krem znieczulający (np. miejscowa lidokaina 4% w kremie)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nałóż na zmienione chorobowo miejsca poddawane zabiegowi na minimum 30-45 minut <p>Doustne znieczulenie tylko w razie potrzeby.</p>
	Podczas zabiegu	<ul style="list-style-type: none"> ▪ sterylna gaza nawilżona izotonicznym roztworem chlorku sodu ▪ rękawiczki ▪ okulary
	Po zabiegu	<p>Zastosować:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Chłodna gaza i wazelina – Cortymycyna w maści (antybiotyk) – Dexamethasone - przeciwzapalne krople oczne – Paracetamol – Filtr przeciwsłoneczny (>50)
Uwagi:		
Przygotowanie pacjenta	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Usuń makijaż ▪ Przed zabiegiem nałóż na zmienione chorobowo miejsca poddawane zabiegowi na minimum 30-45 minut ▪ Zastrzyk nie jest wymagany ▪ Zabieg może się rozpocząć gdy pacjent nie odczuwa żadnego bólu ▪ Podziel twarz pacjenta na strefy i usuń miejscowe znieczulenie z każdej strefy sterylnym gazikiem nawilżonym izotonicznym roztworem chlorku sodu bezpośrednio przed zabiegiem na konkretnej strefie twarzy. 	
Program	<p>Wybierz program ACNE Moc: Poziom 2 Częstotliwość: Poziom 2</p>	
Konfiguracja urządzenia Plasmage	<p>Umieść igłę w rękojeści Przemyj końcówkę roztworem dezynfekującym Naciśnij pedał, aby aktywować pracę W razie potrzeby dostosuj moc</p>	

Zabieg	<p>Podczas zabiegu używaj rękawiczek i okularów Aby utworzyć łuk plazmowy, wciśnij pedał w momencie gdy końcówka będzie w odległości jednego-dwóch milimetrów od skóry Zastosuj na obrzeżach krosty, zmiany torbielowej lub guzkowej, oraz na jeden punkt w środek zmiany chorobowej. Tylko jeden punkt w środek zaskórników. Po zabiegu nałóż na twarz grubą warstwę jałowej wazeliny.</p>
Czynności końcowe	<p>U niektórych pacjentów może wystąpić niewielki obrzęk leczonej powierzchni, który znika w przeciągu kilku dni. Poucz pacjenta o konieczności umycia twarzy po 24 godzinach delikatnym środkiem i zastosowania rozcieńzonego białego octu trzy razy dziennie przez tydzień po zabiegu. Pacjent będzie miał delikatne podrażnienia (strupki), które utrzymają się do 5-7 dni. Można przepisać zapobiegawczo antybiotyki. Unikać ekspozycji na słońce. Filtr przeciwsłoneczny (>50) przez 90 dni</p>





ZMARSZCZKI

Co to jest	<p>Zmarszczki to zagniecenia, zagięcia i nierówności na skórze. Najczęściej pojawiają się w procesie starzenia. Pierwsze zmarszczki pojawiające się na naszej twarzy, występują w wyniku mimiki. Jednak powstawanie zmarszczek może powodować szereg innych czynników, takich jak uszkodzenia spowodowane działaniem słońca, palenie, odwodnienie, niektóre leki.</p> <p>Zmarszczki są nieodłączną częścią naturalnego procesu starzenia. Z wiekiem nasza skóra staje się cieńsza, bardziej sucha i mniej elastyczna. Również zmniejsza się jej zdolność do ochrony przed uszkodzeniami. Ostatecznie tworzą się na niej zmarszczki, zagniecenia i linie. Oprócz czynników wymienionych powyżej, również nasza konstrukcja genetyczna wpływa na to, jak bardzo będziemy pomarszczeni oraz kiedy i gdzie zaczną się u nas pojawiać zmarszczki. Większość zmarszczek pojawia na tych częściach ciała, które są najbardziej wystawione na działanie słońca, łącznie z:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ wierzch rąk ▪ twarz ▪ szyja ▪ przedramiona 	
Przed zabiegiem	Poinformuj pacjenta o ryzyku, korzyściach i potencjalnych skutkach ubocznych zabiegu, oraz uzyskaj zgodę (<i>pisemną bądź ustną</i>). Patrz przykład w załączeniu.	
Wymagane środki	Przed zabiegiem	<p>Miejscowy krem znieczulający (np. PLIAGLIS na bazie lidokainy)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nałóż na miejsce poddawane zabiegowi na minimum 45 minut • Delikatnie usuń krem i zastosuj odpowiednią technikę <p>Doustne znieczulenie tylko w razie potrzeby.</p>
	Podczas zabiegu	<ul style="list-style-type: none"> ▪ sterylna gaza nawilżona izotonicznym roztworem chlorku sodu ▪ rękawiczki ▪ okulary ▪ lód
	Po zabiegu	<p>Zastosować:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Chłodna gaza i jałowa wazelina – Cortymycyna w maści (antybiotyk) – Dexamethasone - przeciwzapalne krople oczne (jeśli wymaga zastosowania) – Paracetamol – Filtr przeciwsłoneczny (>50)
Przygotowanie pacjenta	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Usuń makijaż ▪ Nałóż miejscowy krem znieczulający na powieki 45 minut przed zabiegiem ▪ Zastrzyk nie jest wymagany ▪ Zabieg może się rozpocząć gdy pacjent nie odczuwa żadnego bólu ▪ Delikatnie usuń miejscowy krem znieczulający i zastosuj technikę 	

Program	Wybierz program WRINKLES Moc: Poziom 3 Częstotliwość: Poziom 2
Konfiguracja urządzenia Plasmage	Umieść igłę w rękojeści Przemyj końcówkę roztworem dezynfekującym Naciśnij pedał, aby aktywować pracę W razie potrzeby dostosuj moc
Zabieg	Podczas zabiegu używaj rękawiczek i okularów Aby utworzyć łuk plazmowy, wciśnij pedał w momencie gdy końcówka będzie w odległości jednego-dwóch milimetrów od skóry. Zabieg możesz przeprowadzać znacząc punkty z góry na dół, od strony prawej do lewej lub w formie natrysku, zapewniając pacjentowi komfort. Każdy punkt odnawia tkanki powodując cofnięcie zmiany skóry. Zaleca się, aby podczas jednego zabiegu nie odnawiać powierzchni większej niż 1/3 całego obszaru który ma zostać poddany leczeniu. Nie stosuj wewnątrz linii zmarszczki, lecz na jej brzegu i w miejscach wokół. W tym samym miejscu wystarczy tylko jedno zbliżenia.
Czynności końcowe	Retrakcja skóry będzie widoczna natychmiast po zabiegu. U niektórych pacjentów może wystąpić niewielki obrzęk leczonej powierzchni, który znika w przeciągu kilku dni. Delikatne podrażnienia (strupki) będą utrzymywały się od 7 do 15 dni. Zaleć pacjentowi, aby ich nie dotykał. Poucz pacjenta o konieczności mycia twarzy delikatnym środkiem myjącym i nakładania kompresów nasączonych roztworem soli fizjologicznej (0,9% NaCl) oraz stosowania jałowej wazeliny kilkakrotnie w ciągu dnia, aż do całkowitego wygojenia. Miejscowe leczenie maścią antybiotykową przez 6-9 dni Unikać ekspozycji na słońce i solarium przez 7-8 tygodni Filtr przeciwsłoneczny (>50) przez 90 dni





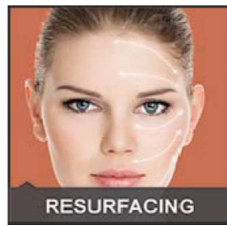
PLAMY SOCZEWICOWATE

Co to jest	<p>Plama soczewicowata to niewielka, wyraźnie zaznaczona, zabarwiona zmiana skórna otoczona skórą o normalnym wyglądzie. Wyniki histologiczne mogą zawierać rozrost komórek naskórka i zwiększoną pigmentację podstawowej warstwy. Występuje zmienna liczba melanocytów; mogą one wystąpić w zwiększonej liczbie, ale nie tworzą skupisk. Plamy soczewicowate mogą powstawać powoli przez wiele lat, lub też mogą zmieniać się dynamicznie i pojawić się dość nagle. Przebarwienia mogą być jednorodne lub różnobarwne, koloru od brązowego do czarnego.</p> <p>Istnieje wiele odmian klinicznych i etiologicznych. Zasadnicze znaczenie ma rozróżnienie plam soczewicowatych od innych zmian melanocytowych (np. znamiona melanocytowe, czerniak) i ich rola jako markera uszkodzenia ultrafioletowego i zespołach objawów ogólnoustrojowych.</p>	
Przed zabiegiem	<p>Poinformuj pacjenta o ryzyku, korzyściach i potencjalnych skutkach ubocznych zabiegu, oraz uzyskaj zgodę (<i>pisemną bądź ustną</i>). Patrz przykład w załączeniu.</p>	
Wymagane środki	Przed zabiegiem	<p>Miejscowy krem znieczulający (np. PLIAGLIS na bazie lidokainy)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nałóż na miejsce poddawane zabiegowi na minimum 45 minut • Delikatnie usuń krem • Doustne znieczulenie tylko w razie potrzeby. <p>Alternatywnie Podaj znieczulenie przez wstrzyknięcie śródskórne (np. artykainy z epinefryną 1:100.000)</p>
	Podczas zabiegu	<ul style="list-style-type: none"> ▪ sterylna gaza nawilżona izotonicznym roztworem chlorku sodu ▪ rękawiczki ▪ okulary
	Po zabiegu	<p>Zastosować:</p> <ul style="list-style-type: none"> – kompres nasączony solą fizjologiczną (0,9% roztwór NaCl) – jałowa wazelina – Cortymycyna w maści (antybiotyk) – Paracetamol – filtr przeciwsłoneczny (>50)
Uwagi:		
Przygotowanie pacjenta	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Usuń makijaż ▪ Zastosuj znieczulenie miejscowe w postaci kremu znieczulającego lub śródskórnego wstrzyknięcia ▪ Zabieg może się rozpocząć gdy pacjent nie odczuwa żadnego bólu ▪ Poproś pacjenta o zamknięcie oczu na cały czas trwania zabiegu 	
Program	<p>Wybierz program LENTIGO Moc: Poziom 2 Częstotliwość: Poziom 4</p>	



Konfiguracja urządzenia Plasmage	Umieść igłę w rękojeści Przemyj końcówkę roztworem dezynfekującym Naciśnij pedał, aby aktywować pracę W razie potrzeby dostosuj moc
Zabieg	Podczas zabiegu używaj rękawiczek i okularów Aby utworzyć łuk plazmowy, wciśnij pedał w momencie gdy końcówka będzie w odległości jednego-dwóch milimetrów od skóry. Przyłóż kilka razy aż do usunięcia zmiany. Przemyj jałową gazą nawilżoną izotonicznym roztworem chlorku sodu. Po zabiegu zastosuj wazelinę okulistyczną.
Czynności końcowe	Delikatne podrażnienia (strupki) będą utrzymywały się od 7 do 15 dni. Zaleć pacjentowi, aby ich nie dotykał. Poucz pacjenta o konieczności mycia twarzy delikatnym środkiem myjącym i nakładania kompresów nasączonych roztworem soli fizjologicznej (0,9% NaCl) oraz stosowania jałowej wazeliny kilkakrotnie w ciągu dnia, aż do całkowitego wygojenia. Leczenie miejscową maścią antybiotykową do 6-9 dni Unikać ekspozycji na słońce i solarium przez 7-8 tygodni Filtr przeciwsłoneczny (>50) przez 90 dni





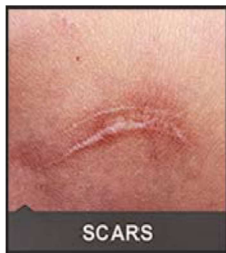
REGENERACJA NASKÓRKA

Co to jest	Lata ekspozycji na szkodliwe działanie promieni ultrafioletowych (UV) objawiają się klinicznie jako pożółkła, chropowata cera z różnymi przebarwieniami, rozszerzonymi naczynkami krwionośnymi, zmarszczkami, oraz wiotką skórą. Histologicznie te zewnętrzne efekty starzenia zwykle ograniczają się do naskórka i górnej warstwy brodawkowatej skóry właściwej.	
Przed zabiegiem	Poinformuj pacjenta o ryzyku, korzyściach i potencjalnych skutkach ubocznych zabiegu, oraz uzyskaj zgodę (<i>pisemną bądź ustną</i>). Patrz przykład w załączeniu.	
Wymagane środki	Przed zabiegiem	<p>Miejskowy krem znieczulający (np. lidokaina 4% w kremie)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nałóż na miejsce bez okluzji poddawane zabiegowi na minimum 45 minut <p>Doustne znieczulenie tylko w razie potrzeby.</p>
	Podczas zabiegu	<ul style="list-style-type: none"> ▪ sterylna gaza nawilżona izotonicznym roztworem chlorku sodu ▪ rękawiczki ▪ okulary
	Po zabiegu	<p>Zastosować:</p> <ul style="list-style-type: none"> – chłodny okład z gazy i wazelina – Cortymycyna w maści (antybiotyk) – Dexamethasone - przeciwzapalne krople oczne – Paracetamol – filtr przeciwsłoneczny (>50)
	Uwagi:	
Przygotowanie pacjenta	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Usuń makijaż ▪ Nałóż miejscowe znieczulenie na 30- 45 minut przed zabiegiem ▪ Zastrzyk nie jest wymagany ▪ Zabieg może się rozpocząć gdy pacjent nie odczuwa żadnego bólu ▪ Podziel twarz pacjenta na strefy i usuń miejscowe znieczulenie z każdej strefy sterylnym gazikiem nawilżonym izotonicznym roztworem chlorku sodu bezpośrednio przed zabiegiem na konkretnej strefie twarzy. 	
Program	Wybierz program RESURFACING Moc: Poziom 5 Częstotliwość: Poziom 1	
Konfiguracja urządzenia Plasmage	Umieść igłę w rękojeści Przemyj końcówkę roztworem dezynfekującym Naciśnij pedał, aby aktywować pracę W razie potrzeby dostosuj moc	
Zabieg	<p>Podczas zabiegu używaj rękawiczek i okularów</p> <p>Aby utworzyć łuk plazmowy, wciśnij pedał w momencie gdy końcówka będzie w odległości jednego-dwóch milimetrów od skóry.</p> <p>Zabieg możesz przeprowadzać znacząc punkty z góry na dół, od strony prawej do lewej lub w formie natrysku, zapewniając pacjentowi komfort.</p> <p>Każdy punkt odnawia tkanki powodując cofnięcie zmiany skóry. Zaleca się, aby podczas jednego zabiegu nie odnawiać powierzchni większej niż 1/3 całego obszaru który ma zostać poddany leczeniu.</p> <p>Po zabiegu nałóż na twarz grubą warstwę wazeliny.</p>	



Czynności końcowe	<p>U niektórych pacjentów może wystąpić niewielki obrzęk leczonej powierzchni, który znika w przeciągu kilku dni.</p> <p>Retrakcja skóry będzie widoczna natychmiast po zabiegu.</p> <p>Poucz pacjenta o konieczności umycia twarzy po upływie 24 godzin delikatnym środkiem myjącym, stosowania roztworu białego octu do przemywania trzy razy dziennie przez tydzień po zabiegu, oraz do stosowania wazeliny.</p> <p>Delikatne podrażnienia (strupki) będą utrzymywały się od 7 do 15 dni.</p> <p>Można przepisać zapobiegawczo antybiotyki.</p> <p>Unikać ekspozycji na słońce. Filtr przeciwsłoneczny (>50) przez 90 dni</p>
-------------------	---





BLIZNY

Co to jest	<p>Blizny przerostowe charakteryzują się nadmiernym odkładaniem kolagenu w skórze właściwej i tkance podskórnej spowodowanym urazami lub uszkodzeniami chirurgicznymi.</p> <p>W przeciwieństwie do bezobjawowej blizny zanikowej, będącej skutkiem normalnego zaleczenia rany, grube blizny przerostowe zazwyczaj doprowadzają do bolesnego oszpecenia. Blizny przerostowe są zaczerwienione.</p>	
Przed zabiegiem	<p>Poinformuj pacjenta o ryzyku, korzyściach i potencjalnych skutkach ubocznych zabiegu, oraz uzyskaj zgodę (<i>pisemną bądź ustną</i>). Patrz przykład w załączeniu.</p>	
Wymagane środki	Przed zabiegiem	<p>Miejskowy krem znieczulający (np. PLIAGLIS na bazie lidokainy)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nałóż na miejsce poddawane zabiegowi na minimum 45 minut • Delikatnie usuń krem i zastosuj odpowiednią technikę • Doustne znieczulenie tylko w razie potrzeby.
	Podczas zabiegu	<ul style="list-style-type: none"> ▪ sterylna gaza nawilżona izotonicznym roztworem chlorku sodu ▪ rękawiczki ▪ okulary ▪ lód
	Po zabiegu	<p>Zastosować:</p> <ul style="list-style-type: none"> – chłodna gaza i wazelina – Cortymycyna w maści (antybiotyk) – Dexamethasone - przeciwzapalne krople oczne – Paracetamol – filtr przeciwsłoneczny (>50)
Uwagi:		
Przygotowanie pacjenta	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Usunąć makijaż ▪ Nałożyć miejscowy krem znieczulający na 45 minut przed zabiegiem ▪ Zastryk nie jest wymagany ▪ Zabieg może się rozpocząć gdy pacjent nie odczuwa żadnego bólu ▪ Delikatnie usuń miejscowy krem znieczulający i zastosuj technikę 	
Program	<p>Wybierz program SCAR Moc: Poziom 4 Częstotliwość: Poziom 4</p>	
Konfiguracja urządzenia Plasmage	<p>Umieść igłę w rękojeści Przemyj końcówkę roztworem dezynfekującym Naciśnij pedał, aby aktywować pracę W razie potrzeby dostosuj moc</p>	



Zabieg	<p>Podczas zabiegu używaj rękawiczek i okularów Aby utworzyć łuk plazmowy, wciśnij pedał w momencie gdy końcówka będzie w odległości jednego-dwóch milimetrów od skóry Zabieg możesz przeprowadzać znacząc punkty z góry na dół, od strony prawej do lewej lub w formie natrysku, zapewniając pacjentowi komfort. Każdy punkt odnawia tkanki powodując cofnięcie zmiany skóry. Zaleca się, aby podczas jednego zabiegu nie odnawiać powierzchni większej niż 1/3 całego obszaru który ma zostać poddany leczeniu. W tym samym miejscu wystarczy tylko jedno dotknięcie.</p>
Czynności końcowe	<p>U niektórych pacjentów może wystąpić niewielki obrzęk leczonej powierzchni, który znika w przeciągu kilku dni. Delikatne podrażnienia (strupki) będą utrzymywały się od 7 do 15 dni. Zaleć pacjentowi, aby ich nie dotykał. Poucz pacjenta o konieczności mycia twarzy delikatnym środkiem myjącym i nakładania kompresów nasączonych roztworem soli fizjologicznej (0,9% NaCl) oraz stosowania jałowej wazeliny kilkakrotnie w ciągu dnia, aż do całkowitego wygojenia. Miejscowe leczenie maścią antybiotykową przez 6-9 dni Unikać ekspozycji leczonych miejsc na słońce przez 7-8 tygodni Unikać ekspozycji na słońce. Filtr przeciwsłoneczny (>50) przez 90 dni.</p>





FIBROMA

WŁÓKNIAKI

Co to jest	<p>Włókniak skórny jest zmianą lub naroślą o normalnym zabarwieniu skóry, jest zwykle połączony ze skórą z pomocą łodygi. Brodawka skórna może wystąpić w dowolnej części ciała, chociaż najczęściej są to obszary z fałdami skóry, takie jak powieki, skóra wokół oczu, boki szyi, pachy, pachwiny i górna część klatki piersiowej.</p> <p>Te małe guzy skórne są łagodne i zazwyczaj bezobjawowe, pod warunkiem że nie zostaną podrażnione umyślnie lub nieumyślnie przez ubrania lub w inny sposób. Chociaż przyczyny nie są znane, wydaje się że podrażnienie spowodowane otarciem w fałdach skóry stymuluje ich wzrost. Te zwisające mięśniaki są bardzo powszechne w średnim wieku. Rozwijają się zarówno u mężczyzn jak i kobiet. Mogą być w kolorze skóry lub ciemniejsze i różnej wielkości od 1 do 5 mm.</p>	
Przed zabiegiem	<p>Poinformuj pacjenta o ryzyku, korzyściach i potencjalnych skutkach ubocznych zabiegu, oraz uzyskaj zgodę (<i>pisemną bądź ustną</i>). Patrz przykład w załączeniu.</p>	
Wymagane środki	Przed zabiegiem	<p>Miejskowy krem znieczulający (np. PLIAGLIS na bazie lidokainy)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nałóż na miejsce poddawane zabiegowi na minimum 45 minut • Delikatnie usuń krem • Doustne znieczulenie tylko w razie potrzeby. <p>Alternatywa Podaj znieczulenie przez wstrzyknięcie śródskórne (np. artykainy z epinefryną 1:100.000)</p>
	Podczas zabiegu	<ul style="list-style-type: none"> ▪ sterylna gaza nawilżona izotonicznym roztworem chlorku sodu ▪ rękawiczki ▪ okulary
	Po zabiegu	<p>Zastosować:</p> <ul style="list-style-type: none"> – kompres nasączony solą fizjologiczną (0,9% roztwór NaCl) – sterylna wazelina – Cortymycyna w maści (antybiotyk) – Paracetamol – filtr przeciwsłoneczny (>50)
Uwagi:		
Przygotowanie pacjenta	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Usuń makijaż ▪ Zastosuj znieczulenie miejscowe w postaci kremu znieczulającego lub śródskórnego wstrzyknięcia ▪ Zabieg może się rozpocząć gdy pacjent nie odczuwa żadnego bólu ▪ Poproś pacjenta o zamknięcie oczu na cały czas trwania zabiegu. 	
Program	<p>Wybierz program FIBROMA Moc: Poziom 4 Częstotliwość: Ciągła</p>	



Konfiguracja urządzenia Plasmage	Umieść igłę w rękojeści Przemyj końcówkę roztworem dezynfekującym Naciśnij pedał, aby aktywować pracę W razie potrzeby dostosuj moc
Zabieg	Podczas zabiegu używaj rękawiczek i okularów. Aby utworzyć łuk plazmowy, wciśnij pedał w momencie gdy końcówka będzie w odległości jednego-dwóch milimetrów od skóry. Zastosuj kilka razy aż do usunięcia zmiany. Przemyj jałową gazą nawilżoną izotonicznym roztworem chlorku sodu. Po zabiegu zastosuj wazelinę okulistyczną.
Czynności końcowe	Delikatne podrażnienia (strupki) będą utrzymywały się od 7 do 15 dni. Zaleć pacjentowi, aby ich nie dotykał. Poucz pacjenta o konieczności mycia twarzy delikatnym środkiem myjącym i nakładania kompresów nasączonych roztworem soli fizjologicznej (0,9% NaCl) oraz stosowania jałowej wazeliny kilkakrotnie w ciągu dnia, aż do całkowitego wygojenia. Leczenie miejscową maścią antybiotykową przez 6-9 dni Unikaj ekspozycji leczonych miejsc na słońce przez 7-8 tygodni Unikaj ekspozycji na słońce. Filtr przeciwsłoneczny (>50) przez 90 dni.





VERRUCAS

BRODAWKA

Co to jest	<p>Brodawka pospolita - twarda grudka lub guzek koloru cielistego, powstała z powodu zakażenia komórek naskórka wirusem brodawczaka ludzkiego. Znana również jako kurzajka.</p> <p>Przy bliższym badaniu widać że normalne linie skóry są zakłócone na powierzchni tej zmiany skórnej. Na czubku zmiany w kształcie kopuły może być również widoczny czarny punkt. Wzrost charakteryzuje się przerostem brodawki skórnej i zagęszczeniem warstw keratyny w naskórku.</p> <p>Powierzchnia brodawki jest zrogowaciała, występuje na niej wiele włókienek. Brodawki powszechnie występują na dłoni i palcach, mogą występować w grupach lub w rzędzie.</p>	
Przed zabiegiem	<p>Poinformuj pacjenta o ryzyku, korzyściach i potencjalnych skutkach ubocznych zabiegu, oraz uzyskaj zgodę (<i>pisemną bądź ustną</i>). Patrz przykład w załączeniu.</p>	
Wymagane środki	Przed zabiegiem	<p>Miejscowy krem znieczulający (np. PLIAGLIS na bazie lidokainy)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nałóż na miejsce poddawane zabiegowi na minimum 45 minut • Delikatnie usuń krem • Doustne znieczulenie tylko w razie potrzeby. <p>Alternatywa Podaj znieczulenie przez wstrzyknięcie śródskórne (np. artykainy z epinefryną 1:100.000)</p>
	Podczas zabiegu	<ul style="list-style-type: none"> ▪ sterylna gaza nawilżona izotonicznym roztworem chlorku sodu ▪ rękawiczki ▪ okulary
	Po zabiegu	<p>Zastosować:</p> <ul style="list-style-type: none"> – kompres nasączony solą fizjologiczną (0,9% roztwór NaCl) – sterylna wazelina – Cortymycyna w maści (antybiotyk) – Paracetamol – filtr przeciwsłoneczny (>50)
Uwagi:		
Przygotowanie pacjenta	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Usuń makijaż ▪ Zastosuj znieczulenie miejscowe w postaci kremu znieczulającego lub śródskórnego wstrzyknięcia ▪ Zabieg może się rozpocząć gdy pacjent nie odczuwa żadnego bólu ▪ Poproś pacjenta o zamknięcie oczu na cały czas trwania zabiegu. 	
Program	<p>Wybierz program VERRUCAS Moc: Poziom 3 Częstotliwość: Ciągła</p>	
Konfiguracja urządzenia Plasmage	<p>Umieść igłę w rękojeści Przemyj końcówkę roztworem dezynfekującym</p>	

	Naciśnij pedał, aby aktywować pracę W razie potrzeby dostosuj moc
Zabieg	Podczas zabiegu używaj rękawiczek i okularów Aby utworzyć łuk plazmowy, wciśnij pedał w momencie gdy końcówka będzie w odległości jednego-dwóch milimetrów od skóry Zastosuj kilka razy aż do usunięcia zmiany Przemyj jałową gazą nawilżoną izotonicznym roztworem chlorku sodu. Po zabiegu zastosuj wazelinę okulistyczną.
Czynności końcowe	Delikatne podrażnienia (strupki) będą utrzymywały się od 7 do 15 dni. Zaleć pacjentowi, aby ich nie dotykał. Poucz pacjenta o konieczności mycia twarzy delikatnym środkiem myjącym i nakładania kompresów nasączonych roztworem soli fizjologicznej (0,9% NaCl) oraz stosowania jałowej wazeliny kilkakrotnie w ciągu dnia, aż do całkowitego wygojenia. Leczenie miejscową maścią antybiotykową przez 6-9 dni Unikaj ekspozycji leczonych miejsc na słońce przez 7-8 tygodni Unikaj ekspozycji na słońce. Filtr przeciwsłoneczny (>50) przez 90 dni.

ZWYKŁA KONSERWACJA

Żeby PLASMAGE® mogło działać jak najlepiej i dawać jak najlepsze rezultaty, użytkownik musi przeprowadzać konserwację zgodnie z zalecanym harmonogramem.

Włącz urządzenie 5-10 minut przed rozpoczęciem zabiegu (rozgrzanie).

Wyczyść urządzenie oraz akcesoria. Trzeba to robić po każdym użyciu, aby zapewnić jak najdłuższe działanie urządzenia. Po odłączeniu urządzenia od zasilania głównego, przeczyszć je oraz akcesoria za pomocą suchej szmatki. Nie pozwól, aby do urządzenia lub akcesoriów dostała się ciecz.

Po użyciu umieść akcesoria w obudowie.

DEZYNFEKCJA I KONSERWACJA ELEMENTÓW WIELOKROTNEGO UŻYTKU (po każdym zabiegu)

Do elementów wielokrotnego użytku zaliczamy:

Końcówka elektrody w wybranym kształcie

Zalecamy ostrożne czyszczenie zastosowanych elementów uruchamiających gąbką zwilżoną chemicznym środkiem dezynfekującym i wytarcie na sucho.

Chemiczną dezynfekcję metalowych elektrod przeprowadź tylko poprzez zanurzenie w określonym roztworze bakteriobójczym przeznaczonym do instrumentów chirurgicznych (3-5 minut). Dokładnie przestrzegaj instrukcji użycia roztworu i czasu zanurzenia wymaganego dla części ze stali nierdzewnej. Dezynfekcja i czyszczenie muszą być wykonywane po każdym zabiegu.

Po oczyszczeniu i dezynfekcji części wielokrotnego użytku i przed ponownym użyciem upewnij się, że są one całkowicie suche.

Jeżeli urządzenia uruchamiające i elektrody nie są używane, mogą być umieszczone w obudowie.



Sprawdzaj stan kabli i aplikatorów (najwyżej raz na miesiąc):

Pamiętaj, że uszkodzone kable i aplikatory mogą wyrządzić krzywdę pacjentowi i użytkownikowi podczas zabiegu i może mieć to poważny wpływ na działanie urządzenia.

